Gramática del eslovaco

Véase también el artículoIdioma eslovaco

Índice

Introducción

Sustantivos - Podstatné mená

Declinación de los sustantivos Masculinos - animados

Masculinos - inanimados

Femeninos

Neutros

Adjetivos - Prídavné mená

Pronombres - Zámená

Pronombres personales

Numerales - Číslovky

Verbos - Slovesá

Tiempos

Presente

Pasado

Futuro

Adverbios - Príslovky

Preposiciones - Predložky

Conjunciones - Spojky

Partículas - Častice

Interjecciones - Citoslovce

Fuentes

Introducción

El <u>eslovaco</u> es una <u>lengua flexiva</u>, las palabras principales (<u>sustantivos</u>, <u>adjetivos</u>, <u>pronombres</u> y <u>numerales</u>) tienen seis casos de declinación:

- Nominativo
- Genitivo
- Dativo
- Acusativo
- Locativo
- Instrumental
- También existe otro caso, hoy en desuso, el vocativo, aunque para algunas palabras (de ámbito familiar) o nombres propios sigue usándose.

Para facilitar su estudio y comprensión se suele recurrir a las preguntas de apoyo siguientes:

Nominativo	kto? čo?	¿quién? ¿qué?
Genitivo	(bez) koho? čoho?	¿de/(sin) quién? ¿de/(sin) qué?
Dativo	komu? čomu?	¿a/para quién?
Acusativo	koho? čo? (vidím)	¿a quién? ¿qué? (veo)
Vocativo	kto? čo? (otče!)	¿quién? ¿qué? (!padre!)
Locativo	o kom? o čom?	¿sobre/de quién? ¿sobre/de qué?
Instrumental	s kým? s čím?	¿con quién? ¿con qué?

Otras categorías gramaticales:

- Género (rod, en eslovaco): masculino (mužský), femenino (ženský) y neutro (stredný).
- Número: singular (jednotné číslo), plural (množné číslo)
- Además los sustantivos y adjetivos pueden ser animados (životné)o inanimados (neživotné).

Sustantivos - Podstatné mená

Teniendo en cuenta la forma básica delsingular:

- Los sustantivos masculinos acaban en
 - consonante dura (véase la parte de fonética): dub, strom
 - consonante blanda (véase la parte de fonética): stroj, koberec, bôľ
 - a: son solo sustantivos animados como hrdina (héroe), futbalista, vodca (líder)
 - -o: son solo sustantivos animados como strýko (tío), dedko (abuelito)
- Los sustantivos femeninos acaban en
 - a (tras consonante dura o blanda): matka, ulica, žena
 - consonante blanda:
 - sť: kosť, večnosť
 - iareň, áreň, -áleň: kaviareň, jedáleň, čakáreň
 - otros: noc, postel' (es este caso hay que aprenderse el género de la palabra junto con ella)
- Los sustantivos neutros acaban en
 - -o: auto, pero
 - -e: more, pole
 - -ie: námestie, vysvedčenie
 - -um: múzeum, gymnázium

Declinación de los sustantivos

Masculinos - animados

chlap (hombre)		hrdina	(héroe)
singular	plural	singular	plural
chlap	chlapi	hrdina	hrdinovia
chlapa	chlapov	hrdinu	hrdinov
chlapovi	chlapom	hrdinovi	hrdinom
chlapa	chlapov	hrdinu	hrdinov
chlapovi	chlapoch	hrdinovi	hrdinoch
chlapom	chlapmi	hrdinom	hrdinami
	singular chlap chlapa chlapovi chlapa chlapovi	singular plural chlap chlapi chlapa chlapov chlapovi chlapom chlapa chlapov chlapovi chlapoch	singular plural singular chlap chlapi hrdina chlapa chlapov hrdinu chlapovi chlapom hrdinovi chlapa chlapov hrdinu chlapovi chlapov hrdinu chlapovi chlapoch hrdinovi

Se declinan según el <u>paradigma</u> *chlap* los masculinos animados, incluso aquellos que no acaban en consonante. Así, también los masculinos animados que acaban en -o y un grupo minoritario de sustantivos que acaban en -i, -y, -e, -í, -é, -ë, -ë, -ë (generalmente de origen extranjero). Según el paradigma *hrdina*, los masculinos animados que acaban en -a así como apellidos eslovacos acabados en -o (como *Krasko*).

notas

- Nominativo plural: hay varias posibilidades -i (la más frecuente), -ia (sustantivos acabados en -an y -teľ, pero también otros como brat/hermano->bratia, sused/vecino->susedia), -ovia (acabados en -o y otros: otec/padre->otcovia, syn/hijo->synovia).
- Nominativo plural: en el caso -i, es frecuente que s

 palatalice la consonante anterior Así žiak/estudiante
 ≫iaci.

(hay otras notas a tener en cuenta, se irán ampliando)

Masculinos - inanimados

modelo:	dub (roble)		stroj (máquina	
número:	singular	plural	singular	plural
Nominativo	dub	duby	stroj	stroje
Genitivo	duba	dubov	stroja	strojov
Dativo	dubu	dubom	stroju	strojom
Acusativo	dub	duby	stroj	stroje
Locativo	dube	duboch	stroji	strojoch
Instrumental	dubom	dubmi	strojom	strojmi

Se declinan según *dub* los sustantivos masculinos inanimados acabados en consonante dura. Según *stroj* los masculinos acabados en consonante blanda.

notas

- Genitivo singular: también hay formas en -u.
- Locativo singular: también hay formas en -u (para sustantivos acabados en -k, -g, -h, -ch), como en rok/año->v roku/en el año.

(hay otras notas a tener en cuenta, la lista se irá ampliando)

Femeninos

modelo:	žena (mujer)	ulica ((calle)	dlaň (palma de la mano)		kosť (hueso)	
número:	singular	plural	singular	plural	singular	plural	singular	plural
Nominativo	žena	ženy	ulica	ulice	dlaň	dlane	kosť	kosti
Genitivo	ženy	žien	ulice	ulíc	dlane	dlaní	kosti	kostí
Dativo	žene	ženám	ulici	uliciam	dlani	dlaniam	kosti	kostiam
Acusativo	ženu	ženy	ulicu	ulice	dlaň	dlane	kosť	kosti
Locativo	žene	ženách	ulici	uliciach	dlani	dlaniach	kosti	kostiach
Instrumental	ženou	ženami	ulicou	ulicami	dlaňou	dlaňami	kosťou	kosťami

Se declinan según *žena* los femeninos acabados en -a tras consonante dura, según *ulica* los que acaban en -a tras consonante blanda o los acabados en -ia. Según *dlaň* los sustantivos femeninos acabados en consonante blanda , excepto los acabados en -sť y algunos otros que lo hacen también según*kosť* (por ejemplo *noc/noche*).

notas

- Genitivo plural: su formación es bastante compleja.
 - Lo normal es que no haya desinencia de ningún tipo, pero se alarga la vocal de la sílaba anterior. Ejemplo: lavica (banco)->lavíc. Pero si ya hay una sílaba larga, o la palabra acaba en -ova, esto no se producirá: záhrada (jardín)->záhrad, budova (edificio)-> budov. Respecto al alargamiento, los más habituales son: a->á (tras consonante dura), a->ia (tras consonante blanda), e ->ie, i ->í, y además también es válido para semivocales: l->ĺ, r->ŕ. Ejemplo: slza (lágrima)-> sĺz
 - Si al realizar el proceso anterior, queda al final de palabra un grupo de consonantes impronunciable se inserta una vocal de apoyo, que puede ser: -ie- (si la sílaba es breve), -o- (si la sílaba es larga), o incluso -á-, -e-, -ô-. Ejemplos: hra (juego)->hier kvapka (gota)->kvapiek, čiapka (gorro)-> čiapok
 - Para sustantivos femeninos acabados en consonante blanda (paradigma dlaň y kosť), la desinencia de genitivo plural es -í
- Los sustantivos acabados en -áreň, -iareň, -áleň se declinan como dlaň, pero en todos los casos cae la vocal -e-.
 Ejemplo: kaviareň (cafetería)-> (Nom.pl.)kaviarne
- La palabra *dvere* (puerta) formalmente es femenino plural. Su declinación es la siguiente: dvere, dvier-dverí, dverám, dvere, dverách, dverami-dvermi

Neutros

modelo:	mesto	mesto (ciudad)		corazón)	vysvedčeni	vysvedčenie (certificado)		a (chica)
número:	singular	plural	singular	plural	singular	plural	singular	plural
Nominativo	mesto	mestá	srdce	srdcia	vysvedčenie	vysvedčenia	dievča	dievčatá /dievčence
Genitivo	mesta	miest	srdca	sŕdc	vysvedčenia	vysvedčení	dievčaťa	dievčat /dievčeniec
Dativo	mestu	mestám	srdcu	srdciam	vysvedčeniu	vysvedčeniam	dievčaťu	dievčatám /dievčencom
Acusativo	mesto	mestá	srdce	srdcia	vysvedčenie	vysvedčenia	dievča	dievčatá / dievčence
Locativo	meste	mestách	srdci	srdciach	vysvedčení	vysvedčeniach	dievčati	dievčatách /dievčencoch
Instrumental	mestom	mestami	srdcom	srdcami	vysvedčením	vysvedčeniami	dievčaťom	dievčatami /dievčencam

Se declinan según*mesto* los neutros acabados en -o y en -um. En el caso de sustantivos en -um, esta terminación desaparece en el resto de la declinación, solo se conserva en nominativo. Es decir: múzeum/museo->múzea(genitivo). Según *srdce* se declinan los neutros acabados en -e, y según*vysvedčenie* los acabados en -ie. Según *dievča* los sustantivos neutros acabados en -a (unos pocos, se refieren a los jóvenes, así como a crías de animales).

notas

- Locativo singular: forma -u para sustantivos acabados en -k, -g, -ch, -h. oko/ojo->v oku/en el ojo.
- Genitivo Plural: se crea igual que en la declinación femenina (véase las notas escritas para genitivo plural femenino).

(hay otras notas a tener en cuenta, se irán ampliando)

Adjetivos - Prídavné mená

La mayoría de los adjetivos se declinan según el paradigmæekný.

modelo: pekný (bonito)	masculino singular	neutro singular	femenino singular	plural
Nominativo	pekný	pekné	pekná	pekné pekní (masculino animado)
Genitivo	pekného	pekného	peknej	pekných
Dativo	peknému	peknému	peknej	pekným
Acusativo	pekný (inanimado) pekného (animado)	pekné	peknú	pekné pekných (masculino animado)
Locativo	peknom	peknom	peknej	pekných
Instrumental	pekným	pekným	peknou	peknými

Los adjetivos blandos (con el radical acabado en una consonante blanda) se declinan según el paradign**ra**udzí.

modelo: cudzí (extranjero, ajeno)	masculino singular	neutro singular	femenino singular	plural
Nominativo	cudzí	cudzie	cudzia	cudzie cudzí (masculino animado)
Genitivo	cudzieho	cudzieho	cudzej	cudzích
Dativo	cudziemu	cudziemu	cudzej	cudzím
Acusativo	cudzí (inanimado) cudzieho (animado)	cudzie	cudziu	cudzie cudzích (masculino animado)
Locativo	cudzom	cudzom	cudzej	cudzích
Instrumental	cudzím	cudzím	cudzou	cudzími

Pronombres - Zámená

Pronombres personales

personas	yo	tú	él	ella	ello (neutro)	nosotros,- as	vosotros, -as, Vd., Vds.	ellos	ellas
N	ja	ty	on	ona	ono	my	vy	oni	ony
G	ma, mňa	ťa, teba	ho, neho, jeho, -ňho, -ň	ju, ňu	ho, neho, jeho, - ňho, -ň	nás	vás	ich, nich	ich, ne
D	mi, mne	ti, tebe	mu, nemu, jemu, -ňmu	jej, nej	mu, nemu, jemu, -ňmu	nám	vám	im, nim	im nim
А	ma, mňa	ťa, teba	ho, neho, jeho, -ňho, -ň	ju, ňu	ho, neho, jeho, - ňho, -ň	nás	vás	ich, nich	ich, ne
L	mne	tebe	ňom	nej	ňom	nás	vás	nich	nich
I	mnou	tebou	ním	ňou	ním	nami	vami	ními	ními

en los casos en que aparecen varias posibilidades: la primera es la variante breve (se usa sin preposición), la segunda es la variante larga (usada generalmentre detrás de preposición o en posición no neutra, por ejemplo al comienzo de la frase). Para la tercera persona del singular masculino y neutro existen formas abreviadas que se fusionan con la preposición. Por ejemplo: pre neho (para él)-> preňho, preň. La forma jemu es variante de mu, la forma jeho, de ho.

Numerales - Číslovky

1: jeden (masc.), jedna (fem.), jedno (neutro)	11: jedenásť	21: dvadsať jeden/jedna/jedno	111 stojedenásť
2: dva (masc.), dve (fem.)	12: dvanásť	22: dvadsaťdva/dve	200: dvesto
3: tri	13: trinásť	30: tridsať	300: tristo
4: štyri	14: štrnásť	40: štyridsať	400: štyristo
5: päť	15: pätnásť	50: päťdesiat	500: päťsto
6: šesť	16: šestnásť	60: šesťdesiat	600: šesťsto
7: sedem	17: sedemnásť	70: sedemdesiat	700: sedemsto
8: osem	18: osemnásť	80: osemdesiat	800: osemsto
9: deväť	19: devätnásť	90: deväťdesiat	900: deväťsto
10: desať	20: dvadsať	100: sto	1000: tisíc

Desde el 5 (incluido) para arriba, todo sustantivo que va tras un numeral se declina en genitivo plural. Entre el 2-4, en nominativo plural.

notas

- existen formas masculinas animadas: jedni, dvaja, traja, štyria, piati...
- declinación de los numerales:

Verbos - Slovesá

En la conjugación, el verbo eslovaco expresa categorías depersona, número, tiempo, aspecto, género y modo.

Los verbos eslovacos pueden sersimples o compuestos.

En los <u>diccionarios</u> aparece la forma del <u>infinitivo</u>, que acaba en -t'. En realidad el infinitivo eslovaco sigue el esquema: <u>raíz</u> básica del verbo + sufijo de infinivo + t' (el conglomerado de la raíz más el sufijo es llamadoema de infinitivo, en eslovaco *neurčitková kmeň*).

Tiempos

Los verbos imperfectivos tienen tres tiempos: presente, pasado y futuro.

Los verbos <u>perfectivos</u> tienen sólo dos tiempos: <u>pasado</u> y <u>futuro</u>. El pasado lo forman igual que el de los imperfectivos. El futuro lo forman como el presente de los imperfectivos.

Presente

Se forma con el tema de presente (la raíz del verbo más un sufijo vocálico) y la <u>desinencia</u> personal correspondiente. Las desinencias personales son:

Persona	Número Singular	Número Plural
1.	-m	-me
2.	-š	-te
3.	-	-u,-ú,-ia,-a

Hay tres <u>conjugaciones</u> básicas, según el sufijo del tema (es decirel que aparece unido a la raíz del verbo).

■ **Tipo** -á: se caracteriza por la presencia del sufijo -á-, -a- o -ia- antes de la desinencia de persona (son verbos acabados en -at').

Persona	čakať (esperar)	čítať (leer)	vracať (devolver,restituir)
ja (yo)	čakám	čítam	vraciam
ty (tú)	čakáš	čítaš	vraciaš
on,ona,ono (él,ella,ello)	čaká	číta	vracia
my (nosotros, nosotras)	čakáme	čítame	vraciame
vy (vosotros, vosotras)	čakáte	čítate	vraciate
oni, ony (ellos, ellas)	čakajú	čítajú	vracajú

• **Tipo -í**: se caracterizan por la presencia de -í- o -i- (son verbos con infinitivo en -it' o -iet').

Persona	robit' (hacer, trabajar)	vrátiť (devolver, restituir)	hovoríť (hablar)
ja (yo)	robím	vrátim	hovorím
ty (tú)	robíš	vrátiš	hovoríš
on,ona,ono (él,ella,ello)	robí	vráti	hovorí
my (nosotros, nosotras)	robíme	vrátime	hovoríme
vy (vosotros, vosotras)	robíte	vrátite	hovoríte
oni, ony (ellos, ellas)	robia	vratia	hovoria

■ **Tipo -e/-ie**: caracterizados por la presencia de -e-, -ie-. Son verbos con infinitivo acabado en -it', -iet', -ovat', -at', -nut' o en -consonante+t'.

Persona tancovat (bailar)		rozumiet' (comprender)	pit' (beber)	písať (escribir)
ja (yo)	tancujem	rozumiem	pijem	píšem
ty (tú)	tancuješ	rozumieš	piješ	píšeš
on,ona,ono (él,ella,ello)	tancuje	rozumie	pije	píše
my (nosotros, nosotras)	tancujeme	rozumieme	pijeme	píšeme
vy (vosotros, vosotras)	tancujete	rozumiete	pijete	píšete
oni, ony (ellos, ellas)	tancujú	rozumejú	pijú	píšu

Verbos irregulares

Pasado

Es una forma compuesta. Se forma con ayuda de las formas personales del verbo ser en presente, excepto para la tercera persona, donde no es necesario y con el tema del infinitivo (la raíz del verbo más el sufijo de infinitivo) a la que se añaden las desinencias -l, -la, -lo, -li según el género.

Persona	Número Singular	Número Plural
1.	som -I (masculino)	
	-la (femenino)	sme -li
	-lo (neutro)	
2.	si -l (masculino)	
	-la (femenino)	ste -li
	-lo (neutro)	
3.	-l (masculino)	
	-la (femenino)	-li
	-lo (neutro)	

Ejemplos:

Persona	byť (ser, estar)	čítať (leer)	videť (ver)	piť (beber)
ja (yo)	som bol (masculino) som bola (femenino) som bolo(neutro)	som čítal (masculino) som čítala (femenino) som čítalo (neutro)	som videl (masculino) som videla (femenino) som videlo (neutro)	som pil (masculino) som pila (femenino) som pilo (neutro)
ty (tú)	si bol (masculino) si bola (femenino) si bolo(neutro)	si čítal (masculino) si čítala (femenino) si čítalo (neutro)	si videl (masculino) si videla (femenino) si videlo (neutro)	si pil (masculino) si pila (femenino) si pilo (neutro)
on (él)	bol	čítal	videl	pil
ona (ella)	bola	čítala	videla	pila
ono (ello)	bolo	čítalo	videlo	pilo
my (nosotros, nosotras)	sme boli	sme čítali	sme videli	sme pili
vy (vosotros, vosotras)	ste boli	ste čítali	ste videli	ste pili
oni, ony (ellos, ellas)	boli	čítali	videli	pili

Futuro

Se forma con el verbo auxiliar ser/byť en su forma futura y el infinitivo del verbo en cuestión.

Persona	Número Singular	Número Plural	
1.	budem	budeme	
2.	budeš	budete	
3.	bude	budú	

Ejemplos:

Persona	písať (escribir)	čítať (leer)	videť (ver)	pit' (beber)
ja (yo)	budem písať	budem čítať	budem vidieť	budem piť
ty (tú)	budeš písať	budeš čítať	budeš vidieť	budeš piť
on,ona,ono (él,ella,ello)	bude písať	bude čítať	bude vidieť	bude piť
my (nosotros, nosotras)	budeme písať	budeme čítať	budeme vidieť	budeme piť
vy (vosotros, vosotras)	budete písať	budete čítať	budete vidieť	budete piť
oni, ony (ellos, ellas)	budú písať	budú čítať	budú vidieť	budú piť

De igual manera que con los sustantivos, se han establecido ciertos paradigmas o modelos de conjugación para los verbos.

Adverbios - Príslovky

Preposiciones - Predložky

Conjunciones - Spojky

Partículas - Častice

Interjecciones - Citoslovce

Fuentes

- Declinaciones completas del eslovaco (en inglés)
- Libro Morfología de la lengua eslovaca (en eslovaco), SX
- Slovenský jazyk do vrecka sustantivos
- Dratva, Tomáš: Základy slovenskej gramatiky(Fundamentos de gramática eslovaca). Peace Corps, 1997.
- Pauliny, Eugen: Krátka Gramatika Slovenská (Breve gramática de eslovaco). Národné Literárne Centrum. Bratislava 1999.

Obtenido de «https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Gramática_del_eslovaco&oldid=100240139

Se editó esta página por última vez el 3 jul 2017 a las 19:29.

El texto está disponible bajo la<u>Licencia Creative Commons Atribución Compartir Igual 3.</u> Opueden aplicarse cláusulas adicionales. Al usar este sitio, usted acepta nuestro<u>s</u>érminos de uso y nuestra política de privacidad Wikipedia® es una marca registrada de la Fundación Wikimedia, Inc, una organización sin ánimo de lucro.